

# KENWOOD

GPS NAVIGATION SYSTEM  
SYSTÈME DE NAVIGATION GPS  
GPS-NAVIGATIONSSYSTEM  
GPS-NAVIGATIESYSTEEM  
SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS  
SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS  
SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS

## **DNX SERIES**

### **DNX9260BT**

---

MONITOR WITH DVD RECEIVER  
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD  
MONITOR MIT DVD-RECEIVER  
MONITOR MET DVD-ONTVANGER  
MONITOR CON RICEVITORE DVD  
MONITOR CON RECEPTOR DVD  
MONITOR COM RECEPTOR DVD

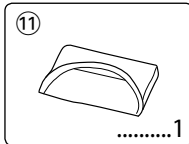
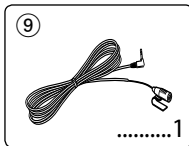
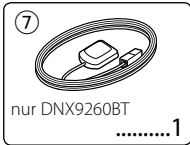
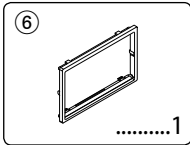
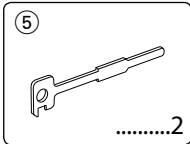
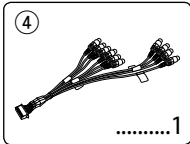
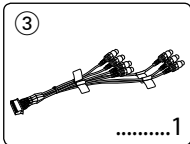
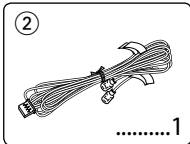
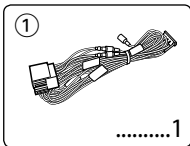
## **DDX SERIES**

### **DDX8026BT**

---

**INSTALLATION MANUAL**  
**MANUEL D'INSTALLATION**  
**INSTALLATION-HANDBUCH**  
**INSTALLATIEHANDLEIDING**  
**MANUALE DI INSTALLAZIONE**  
**MANUAL DE INSTALACIÓN**  
**MANUAL DE INSTALAÇÃO**

Kenwood Corporation



1. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und trennen Sie den Minuspol von der Batterie ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
2. Schließen Sie die Ein- und Ausgangskabel der einzelnen Geräte an.
3. Schließen Sie alle Kabel am Kabelbaum an.
4. Nehmen Sie den Anschluss B des Kabelbaums und schließen Sie ihn am Lautsprecheranschluss in Ihrem Fahrzeug an.
5. Nehmen Sie den Anschluss A des Kabelbaums und schließen Sie ihn am externen Netzanschluss Ihres Fahrzeugs an.
6. Schließen Sie den Kabelbaum-Anschluss am Gerät an.
7. Installieren Sie das Gerät in Ihrem Fahrzeug.
8. Schließen Sie den Minuspol der Batterie an.
9. Drücken Sie die Rückstelltaste.
10. Führen Sie die Ersteinstellungen durch. (Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung.)

### ▲ WARNUNG

- Wenn Sie ein Zündungskabel (rot) und ein Batteriekabel (gelb) an das Chassis des Fahrzeugs (Erde) anschließen, könnten Sie einen Kurzschluss verursachen, der zu einem Brand führt. Schließen Sie diese Kabel immer an eine Stromquelle an, die durch den Sicherungskasten führt.
- Umgehen Sie beim Anschluss des Zündungskabels (rot) und des Batteriekabels (gelb) nicht die Sicherung. Die Stromversorgung muss über die Sicherung an die Kabel angeschlossen werden.

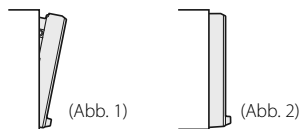
### GPS-Signale empfangen

Beim ersten Einschalten des DNX9260BT müssen Sie warten, bis das System erstmalig einen Satelliten angepeilt hat. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern. Für einen möglichst schnellen Empfang sollten Sie darauf achten, dass sich das Fahrzeug im freien Gelände mit ausreichendem Abstand zu hohen Gebäuden oder Bäumen befindet. Nachdem das System erstmalig einen Satelliten angepeilt hat, erfolgen danach alle Anpeilungen rasch.

### Wissenswertes über das Frontpanel

Beim Entnehmen des Geräts aus der Verpackung bzw. bei der Installation weist das Frontpanel möglicherweise den abgebildeten Winkel auf (Abb. 1). Dies ist auf einen bestimmten Mechanismus zurückzuführen, mit dem das Gerät ausgestattet ist.

Wenn das Programm, das beim erstmaligen Einschalten des Geräts aktiviert wird, richtig funktioniert, nimmt das Frontpanel automatisch die dargestellte Position ein (Abb. 2).



## Nach der Installation

Führen Sie nach der Installation die Ersteinstellungen gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung durch.

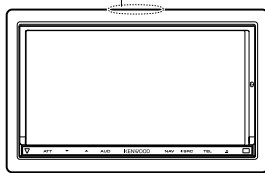


- Einbau und Verkabelung dieses Gerätes erfordern Fachwissen und Erfahrung. Aus Sicherheitsgründen sollten Einbau und Verkabelung von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, zu hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Spritzwasser und Staub. Vermeiden Sie bei der Installation zudem Orte mit zu viel Staub oder Spritzwasser.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Ihre eigenen Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Bei Verwendung falscher Schrauben könnte das Gerät beschädigt werden.
- Wenn das Gerät nicht eingeschaltet wird ("PROTECT" wird angezeigt), ist möglicherweise ein Kurzschluss im Lautsprecherkabel aufgetreten, oder es ist in Kontakt mit dem Fahrzeugchassis gekommen und hat so die Schutzfunktion aktiviert. Aus diesem Grund sollte das Lautsprecherkabel überprüft werden.
- Wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs keine ACC-Stellung hat, schließen Sie die Zündungskabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Wenn Sie das Zündungskabel an eine dauerhaft aktive Stromquelle (z. B. über die Batteriekabel) anschließen, kann die Batterie sich erschöpfen.
- Wenn die Konsole über eine Klappe verfügt, stellen Sie bitte sicher, dass Sie das Gerät so installieren, dass das Bedienfeld beim Schließen und Öffnen nicht an die Klappe stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, stellen Sie bitte zuerst sicher, dass sich die Kabel nicht berühren, damit es zu keinem Kurzschluss kommt; tauschen Sie anschließend die alte Sicherung durch eine neu mit den selben Nennwerten aus.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, entfernen Sie bitte auf keinen Fall die Kappen an den Enden der nicht

angeschlossenen Kabel oder Anschlüsse.

- Schließen Sie die Lautsprecherkabel ordnungsgemäß an den für sie vorgesehenen Anschlüssen an. Das Gerät könnte u. U. beschädigt werden oder eine Fehlfunktion aufweisen, wenn Sie die ⊖-Kabel teilen oder an einem Metallteil im Wagen erden.
- Wenn nur zwei Lautsprecher an das System angeschlossen werden, schließen Sie beide Lautsprecher entweder nur an die vorderen oder nur an die hinteren Ausgänge an (mischen Sie die Anschlüsse nicht). Wenn Sie z. B. den ⊕-Anschluss des linken Lautsprechers an einen vorderen Ausgang anschließen, schließen Sie den ⊖-Anschluss nicht an einen hinteren Ausgang an.
- Prüfen Sie nach dem Einbau, ob Bremslichter, Blinker und Scheibenwischer einwandfrei funktionieren.
- Installieren Sie das Gerät so, dass der Montagewinkel 30° oder weniger beträgt.
- Dieses Gerät verfügt über einen Kühllüfter (Seite 25) zur Verminderung der Innentemperatur. Achten Sie beim Einbau des Geräts darauf, dass die Austrittsöffnungen des Kühlers nicht blockiert werden. Durch Abdecken dieser Öffnungen wird die Kühlung des Geräts behindert, was zu Fehlfunktionen führen kann.
- Drücken Sie bei der Installation des Gerätes in das Fahrzeug nicht zu hart auf die Bedienfeldoberfläche. Anderenfalls kann es zu Kratzern, Beschädigungen oder Fehlfunktionen kommen.
- Der Empfang kann durch Metallobjekte, die sich in der Nähe der Bluetooth-Antenne befinden, abgeschwächt werden.

## Bluetooth-Antenneneinheit

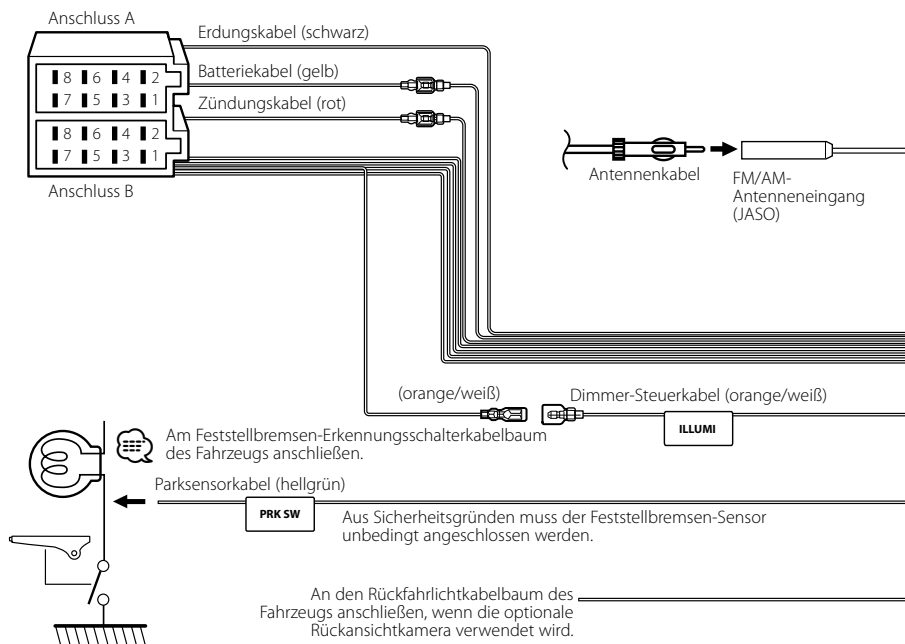


## ⚠ ACHTUNG

Bauen Sie dieses Gerät ins Armaturenbrett Ihres Fahrzeugs ein.

Berühren Sie während des Betriebs und kurz danach nicht die Metallteile des Geräts. Bestimmte Metallteile wie z.B. der Kühlkörper und das Gehäuse können heiß werden.

# Anschluss



Zur Lenkrad-Fernbedienung

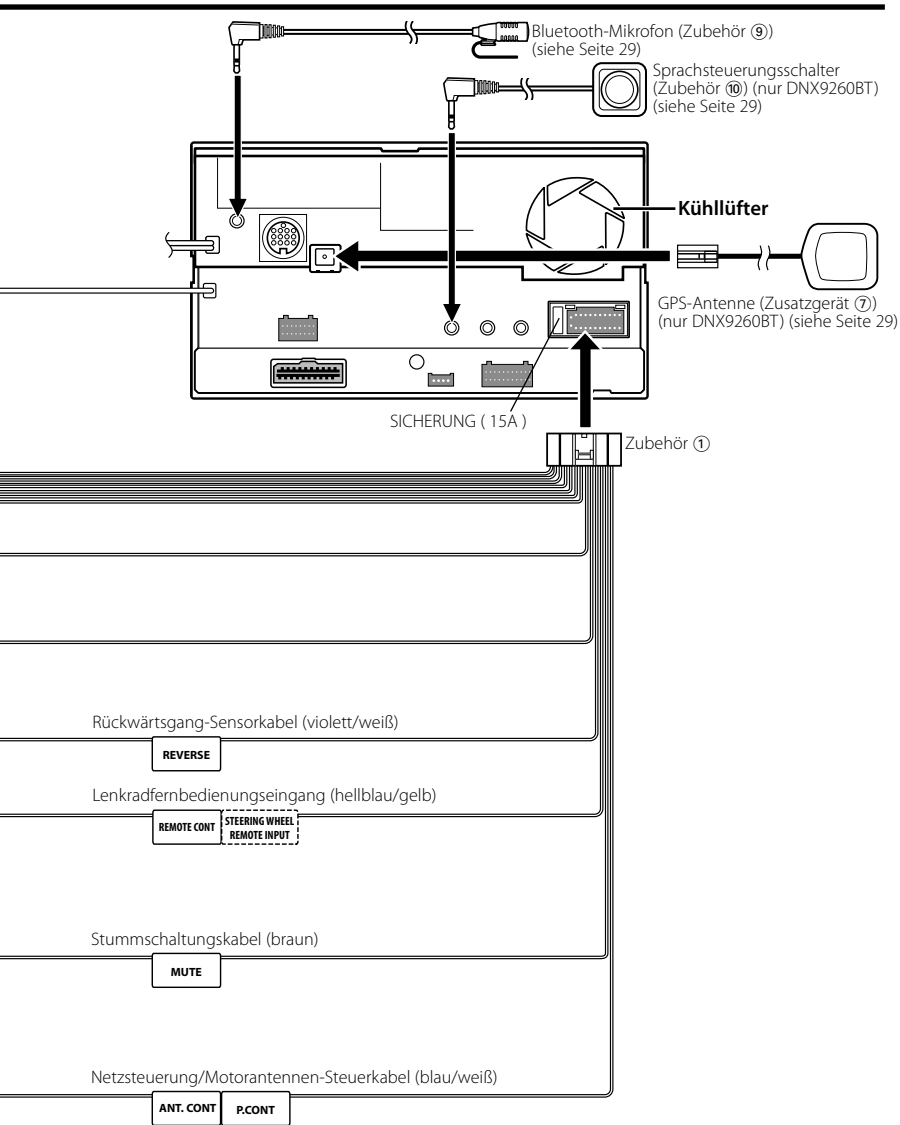
Für die Verwendung der Lenkrad-Fernbedienungs-funktion benötigen Sie einen exklusiven Fernbedienungsadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) für Ihr Fahrzeugmodell. Wenn dieser Anschluss nicht verwendet wird, lassen Sie die Kappe sitzen.

Schließen Sie dieses Kabel an einen geerdeten Anschluss an, wenn das Telefon klingelt oder telefoniert wird.

Um das Kenwood-Navigationssystem anzuschließen, schlagen Sie bitte in Ihrem Navigationshandbuch nach.

Schließen Sie dies bei Verwendung des gesonderten Leistungsverstärkers an den Stromversorgungsanschluss oder: anderenfalls an den Antennen-Steueranschluss im Fahrzeug an.

Wenn keine Anschlüsse durchgeführt werden, lassen Sie das Kabel bitte nicht von der Öse überstehen.



# Verbinden von Kabeln mit den Anschlüssen

## Anschluss-Funktionsanleitung

Stiftnummern für die ISO-Anschlüsse	Kabelfarbe	Funktionen
Externer Stromanschluss		
A-4	gelb	Batterie
A-5	blau/weiß	Stromsteuerung
A-6	orange/weiß	Dimmer
A-7	rot	Zündung (ACC)
A-8	schwarz	Erdungsanschluss (Masse)
Lautsprecheranschluss		
B-1	violett	Hinten rechts (+)
B-2	Lila/schwarz	Hinten rechts (-)
B-3	grau	Vorne rechts (+)
B-4	grau/schwarz	Vorne rechts (-)
B-5	weiß	Vorne links (+)
B-6	weiß/schwarz	Vorne links (-)
B-7	grün	Hinten links (+)
B-8	grün/schwarz	Hinten links (-)

## ⚠ WARNUNG

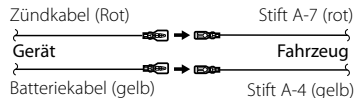
### Anschluss des ISO-Steckers

Die Stiftbelegung für die ISO-Stecker hängt von dem Typ Ihres Fahrzeugs ab. Nehmen Sie unbedingt die richtigen Anschlüsse vor, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

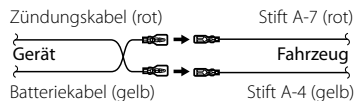
Der Standardanschluss für den Kabelbaum wird unten unter [1] beschrieben. Falls die ISO-Steckerstifte entsprechend [2] belegt sind, führen Sie den Anschluss bitte wie dargestellt durch.

Vergewissern Sie sich, dass Sie das Kabel wie unten abgebildet [2] wieder angeschlossen haben, bevor Sie das Gerät in ein **Volkswagen**-Fahrzeug einbauen usw.

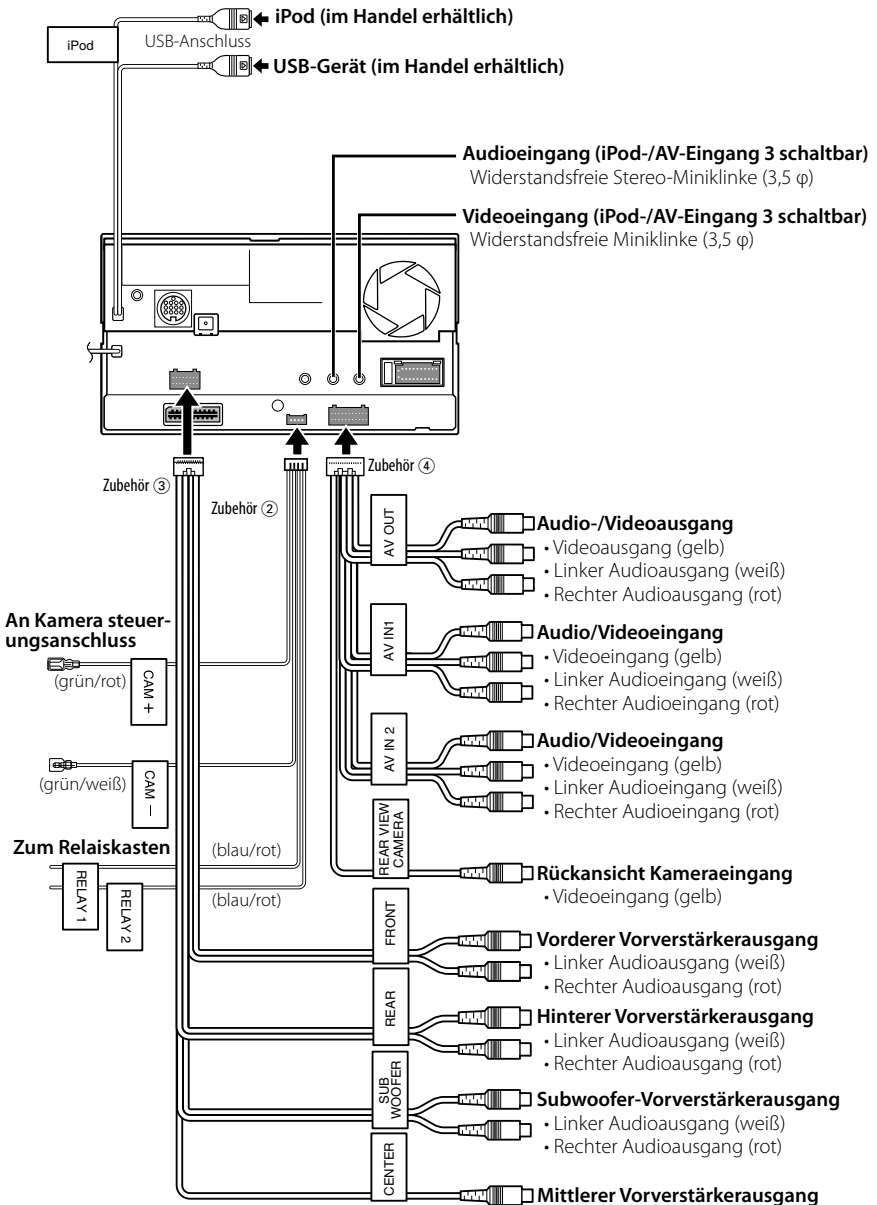
[1] (Voreinstellung) Der Stift A-7 (rot) im ISO-Stecker des Fahrzeugs ist mit der Zündung verbunden und der Stift A-4 (gelb) ist mit der konstanten Stromversorgung verbunden.



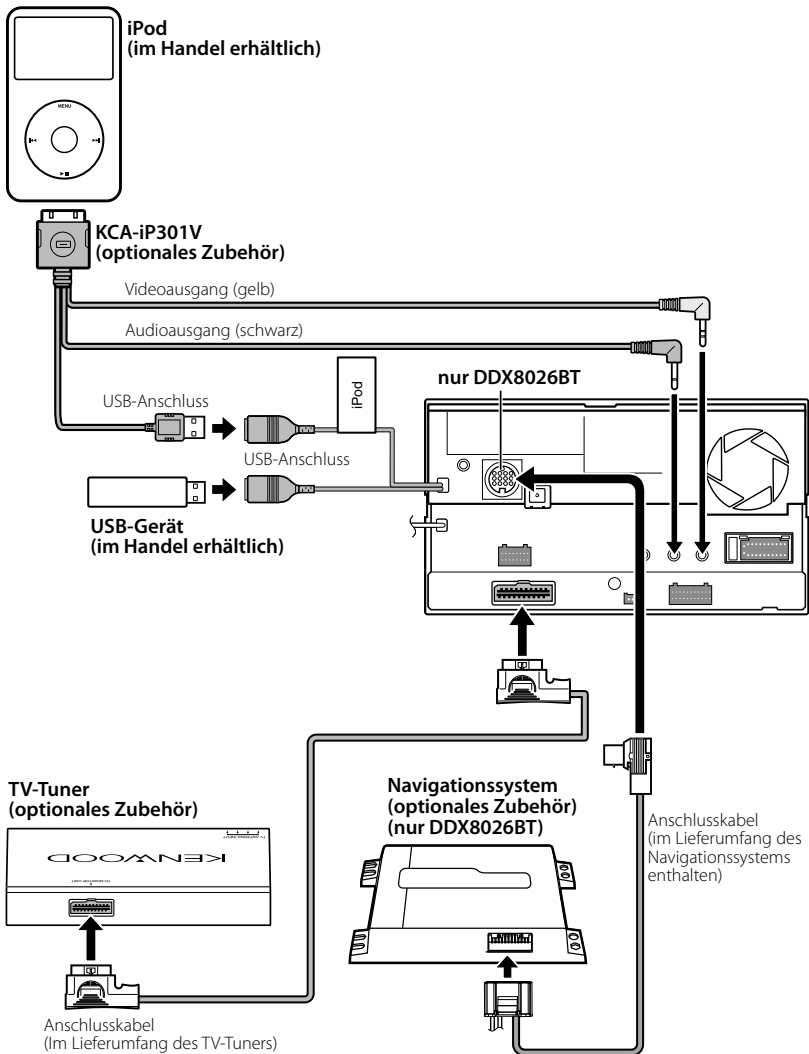
[2] Der Stift A-7 (rot) im ISO-Stecker des Fahrzeugs ist mit der konstanten Stromversorgung verbunden und der Stift A-4 (gelb) ist mit der Zündung verbunden.



# Systemverbindung



# Anschluss für optionales Zubehör



Navigationssysteme, die an dieses Gerät angeschlossen werden können. (Stand: Dezember 2009):

- KNA-G620T

Die neuesten Informationen erhalten Sie unter [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

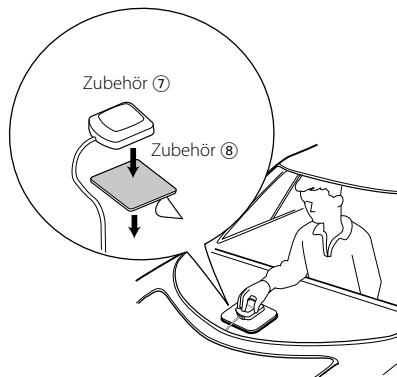


## Installation der GPS-Antenne (nur DNX9260BT)

Die GPS-Antenne wird im Fahrzeug-Innenraum installiert. Sie sollte möglichst horizontal eingebaut werden, um den Empfang der GPS-Satellitensignale zu erleichtern.

**So bauen Sie die GPS-Antenne im Fahrzeug-Innenraum ein:**

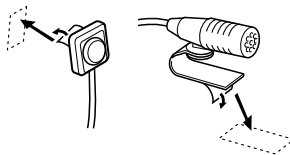
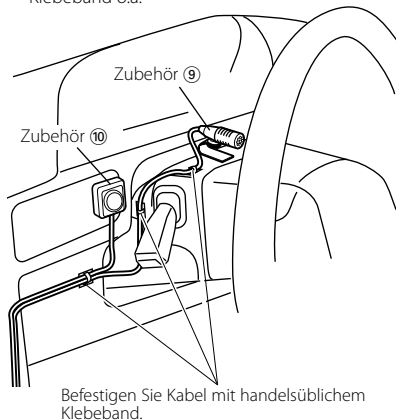
1. Reinigen Sie das Armaturenbrett oder eine andere Fläche.
2. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche an der Unterseite des Blechs ab (Zubehör ⑧).
3. Drücken Sie das Blech (Zubehör ⑧) fest auf dem Armaturenbrett oder einer anderen Montageoberfläche an. Sie können das Blech (Zubehör ⑧) bei Bedarf verbiegen, um es an eine gerundete Oberfläche anzupassen.
4. Setzen Sie die GPS-Antenne (Zubehör ⑦) auf das Blech (Zubehör ⑧).



- Je nach Fahrzeugtyp ist der Empfang von GPS-Satellitensignalen bei einem Einbau im Fahrzeuginneren nicht möglich.
- Die GPS-Antenne sollte mit einem Mindestabstand von 30 cm zu Mobilfunkantennen oder anderen Sendeantennen eingebaut werden. Signale des GPS-Satelliten können durch diese Übertragungen möglicherweise gestört werden.
- Der Anstrich der GPS-Antenne mit (metallhaltiger) Farbe kann zu Leistungseinbußen führen.

## Installation des Sprechschalters (nur DNX9260BT) und des Mikrofons

1. Überprüfen Sie die Einbauposition des Mikrofons (Zubehör ⑨) und des Sprechschalters (Zubehör ⑩).
2. Entfernen Sie Öl und andere Verschmutzungen von der Einbauoberfläche.
3. Bauen Sie das Mikrofon ein.
4. Verlegen Sie das Kabel zum Mikrofon und befestigen Sie es dabei an mehreren Stellen mit Klebeband o.ä.



Ziehen Sie die Schutzfolie des doppelseitigen Klebebands ab und kleben Sie das Mikrofon an die oben gezeigte Stelle.



Richten Sie das Mikrofon zum Fahrer hin aus.

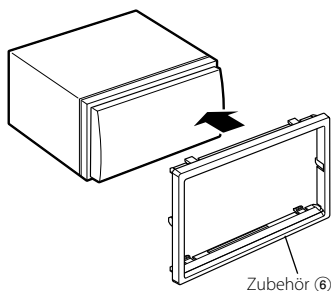


Montieren Sie das Mikrofon so weit wie möglich vom Mobiltelefon entfernt.

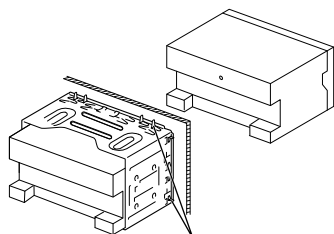
# Installation der Monitor-/Player-Einheit

## Anbringung des Schließblechs

1. Bringen Sie Zubehör ⑥ am Gerät an.



## Einbau der Monitor-/Player-Einheit

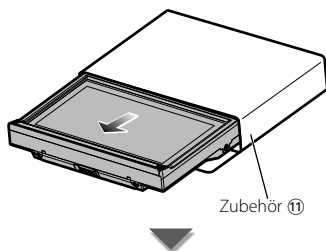


Sichern Sie das Einbaugehäuse, indem Sie die Metallaschen mit einem Schraubenzieher umbiegen.



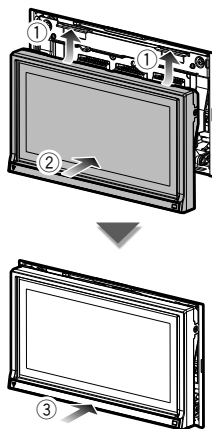
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher an Ort und Stelle installiert ist. Falls das Gerät nicht stabil ist, könnte dies zu einer Fehlfunktion führen (beispielsweise könnte der Ton springen).

## Anbringung des Monitors



Halten Sie den Monitor gut fest, so dass er nicht versehentlich herunter fällt.

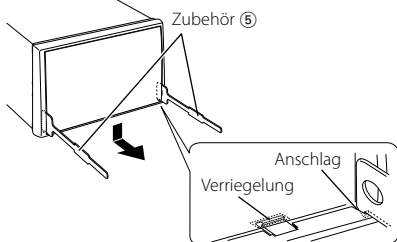
Setzen Sie den Monitor so auf die Befestigungsplatte, dass er einrastet.



# Ausbau der Monitor-/Player-Einheit

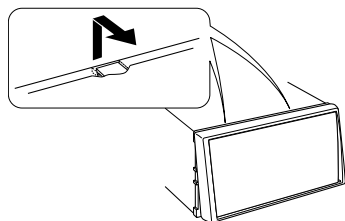
## Ausbau des Hartgummirahmens (Abdeckung)

1. Führen Sie die Fangstifte am Ausbauwerkzeug ⑤ ein und entfernen Sie die beiden Verriegelungen an der unteren Hälfte. Wie in der Abbildung gezeigt, den Rahmen senken und nach vorn ziehen.



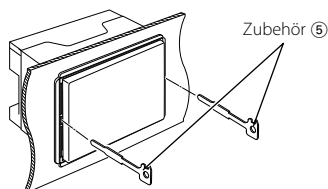
- Der Rahmen kann auf die gleiche Weise von der oberen Hälfte entfernt werden.

2. Führen Sie nach dem Ausbau der unteren Hälfte den Ausbau der beiden oberen Stellen durch.

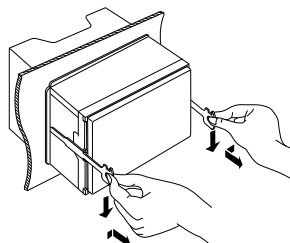


## Ausbau des Geräts

1. Entfernen Sie den Hartgummirahmen. Beachten Sie dabei im Abschnitt <Ausbau des Hartgummirahmens> beschriebene Verfahren.
2. Schieben Sie die beiden Ausbauwerkzeuge ⑤ fest in die Schlitz auf beiden Seiten, wie gezeigt.



3. Drücken Sie das Ausbauwerkzeug nach unten und ziehen Sie das Gerät halb heraus. Üben Sie dabei einen Druck nach innen aus.



- Achten Sie darauf, sich nicht an den Fangstiften am Ausbauwerkzeug zu verletzen.

4. Umfassen Sie das Gerät mit den Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus.

